

**IN THE SHADOW OF SINAI:  
A STORY OF  
TRAVEL AND RESEARCH  
FROM 1895 TO 1897**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649614301

In the Shadow of Sinai: A Story of Travel and Research from 1895 to 1897 by Agnes Smith  
Lewis

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**AGNES SMITH LEWIS**

**IN THE SHADOW OF SINAI:  
A STORY OF  
TRAVEL AND RESEARCH  
FROM 1895 TO 1897**



IN THE SHADOW OF SINAI



THE CONVENT OF ST. CATHERINE, MOUNT SINAI.

# IN THE SHADOW OF SINAI

A Story of Travel and Research  
from 1895 to 1897

BY

AGNES SMITH LEWIS

*Author of "Glimpses of Greek Life and Scenery"  
"Through Cyprus," &c.*



Cambridge  
Macmillan & Bowes

1898

THE NEW YORK  
PUBLIC LIBRARY  
**107468**  
ASTOR, LENOX AND  
TILDEN FOUNDATIONS.  
1921

CAMBRIDGE

PRINTED BY JONATHAN PALMER

ALEXANDRA STREET



# CONTENTS

	PAGE
INTRODUCTION ... ..	i
<b>CHAP.</b>	
I PREPARATIONS ... ..	I
Box for the Syriac Palimpsest—Purchase of a Palestinian Syriac Lectionary—MS. of the Maccabees—Joseph Scha'ar—Arrangement with Bedawin —Various Types of Dragomans—Camel-saddles— The Holy Deacon Nicodemus—The Hotel at Suez —New Arrangement for the escort of Travellers.	
II ON THE TRACK OF THE ISRAELITES ...	24
Crossing the Red Sea—'Uyūn Musa—Habits of Camels—Bedawy Dialect—Pronunciation of Arabic —Miracle of the Exodus—W. dy Ghurundel—A Sunday in the Desert—Burying Water-bottles— Mushaghghil; His marriages—Sinaitic Inscriptions —Our first Kodak—Rebecca Alighting from Her Camel.	
III OUR STAY AT THE CONVENT ... ..	63
The Nugb Hawa—Crumbling of Granite rocks— The Rās Sūsafah and the Plain Er Rahah—The Convent—Re-arrangement of the Library—New room for Foreign Students—Eccentricities of European travellers—Visit of Dr. Rendel Harris and Dr. F. Bliss—Burning a Camel's Leg—Russian Pilgrims—Archbp. Porphyrios—Bedawin burials.	
IV THE PALIMPEST ... ..	89
My supplementary transcription—Remarkable Readings—The Charge of Heresy—Robertson Smith on the Arab notion of Paternity.	
V PRAYERS FOR RAIN ... ..	109
Departure of the Archbishop—His name-day—A Ten Months' complete Drought—Deputation of Sheikhs from Et Tih—A Wild Cat—The Hon. and Mrs. Whitelaw Reid—How our Garden Party was Spoiled—Rain at last—A bottle of the Re- Agent—Departure—Letter to the <i>Academy</i> —Illness at Suez.	

Zubov, 13 Opat., '99, 18/100.

CONTENTS.

CHAP.	PAGE
<p>VI VISIT TO MA'LULA ... .. 128</p> <p style="padding-left: 2em;">How 'Ain et Tineh became Moslem—Ma'lula— Mobbed by Friendly Villagers—Decay of Collo- quial Syriac—A Priest's Wife—Dances on the Greensward—Convent of Mar Thekla—Return to Cambridge.</p>	128
<p>VII A LEAF OF THE HEBREW ECCLESIASTICUS... 143</p> <p style="padding-left: 2em;">Quarantine vexations—On the Banks of the Suez Canal—River of Egypt and El Arish—Stone- throwing at Gaza—Our Turkish Guard—Site of Lachish—Sennacherib's Army—Nomads settling— Valley of Elah—We lose our Tents—A Night on Wet Ground—Arrival in Jerusalem—A Tem- pestuous Night—The New Grand Hotel—Library of the Patriarchate—Of the Syriac Convent— Excavations—Site of Calvary—Fighting in the Church of the Sepulchre—Purchase of Hebrew Fragments—Custom House Difficulties—Discovery of the First Leaf of the Hebrew Ecclesiasticus— Dr. Schechter's letter—Importance of the newly- recovered Text.</p>	143
<p>VIII A FOURTH VISIT TO SINAI ... .. 181</p> <p style="padding-left: 2em;">The Cairo Genizah—More Leaves of Ecclesiasticus —Voyage to Tor—Wady Hebran—Arrival at Con- vent.</p>	181
<p>IX OUR FOURTH STAY AT THE CONVENT ... 205</p> <p style="padding-left: 2em;">Collapse of the Mosque—Italian Travellers— Palestinian Syriac Lectionaries—Arabic MSS. of the New Testament—A Roman Catholic Arch- bishop—Photographic troubles—Dogs of the Desert Mushaghghil's wives—A Red Sea Ford—The Tower of Babel—The Sea westwards from Sinai.</p>	205
<p>X HOMEWARDS ... .. 238</p> <p style="padding-left: 2em;">Desert Housekeeping—Elijah's broom-bush—Escort of Tribal Sheikhs—The Prodigal Son—A Railway to Sinai—Furious Blasts—Fleetness of the Bedawin —'Uyûn Musa—Desert air <i>versus</i> Rheumatism.</p>	238
<p>XI ANOTHER "SAYING OF JESUS" ... .. 257</p> <p style="padding-left: 2em;">The Second Palestinian Syriac Lectionary at Sinai —The Dropped Half of a Logion: Its context; Its significance.</p>	257

## LIST OF ILLUSTRATIONS

"THE CONVENT OF ST. CATHARINE, MOUNT SINAI" <i>(Frontispiece).</i>	
"CAMEL TIED." <i>(Vignette on title-page).</i>	PAGE
"THE COOK ON HIS CAMEL" ... ..	8
"MOUNTING" ... ..	35
"PALM TREE OF 'AIN HOWARAH" ... ..	45
"NOON-DAY REST IN WADY ER RATAMAH" ...	61
"ENTRANCE GATE OF OUTER COURT" ... ..	69
"NEW ROOM FOR FOREIGN STUDENTS" ... ..	71
"THE CONVENT LIBRARY" ... ..	77
"BACK GATE OF OUTER COURT" ... ..	81
"DOOR-KEEPER AT GATE OF CONVENT" ... ..	83
"THE ARCHBISHOP OF MOUNT SINAI" ... ..	111
"THE CONVENT OF ST. THEKLA, MA'LULA" ...	131
"MOSLEM PILGRIMS PASSING THE JAFFA GATE, JERUSALEM" ... ..	161
"TOR" ... ..	195
"THE RÂS SUFSAFAH" ... ..	203
"TOWER OF THE CONVENT CHURCH" ... ..	206
"MORTUARY CHURCH" ... ..	209
"INTERIOR OF THE CONVENT" ... ..	221
"GAZELLE" ... ..	229
"GUEST ROOMS, ETC." ... ..	231